

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Набережночелнинский институт (филиал)
Отделение юридических и социальных наук



Утверждаю

Заместитель директора
по образовательной деятельности
НЧИ КФУ Н.Д.Ахметов



« _____ » _____ 20__ г.

подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

Основы научных исследований

Направление подготовки: 45.04.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение: лингвистическое обеспечение профессиональной коммуникации

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: заочное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2020

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
 - 6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы и форм контроля их освоения
 - 6.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания
 - 6.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы
- 6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. Багатева А.О. (Кафедра филологии, Отделение юридических и социальных наук), angel803@yandex.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-14	готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства
ОПК-15	способностью структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и уметь творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач
ОПК-19	способностью анализировать явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования
ОПК-22	владением приемами составления и оформления научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей), библиографии и ссылок
ОПК-23	способностью самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность
ОПК-26	способностью самостоятельно разрабатывать актуальную проблематику, имеющую теоретическую и практическую значимость

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

- пути и способы постоянного саморазвития, повышения своей квалификации и мастерства в области научных исследований (ОК-14)
- специфику различных областей профессиональной деятельности(ОПК-15)
- аналитические, экспериментальные методы и метод подтверждения практикой для анализа явлений и процессов, необходимых для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования; (ОПК-19)
- правила составления и оформления научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей), правила составления библиографического списка и ссылок, (ОПК-22)
- научный и научно-производственный профиль лингвистической деятельности. (ОПК-23)
- способы разработки актуальной проблематики, имеющей теоретическую и практическую значимость; правила поиска научной литературы по исследуемой проблеме, критерии определения теоретической и практической значимости работ . (ОПК-26)

Должен уметь:

- заниматься саморазвитием, повышать свою квалификацию и мастерство путем теоретической систематизации знаний в рамках лингвистики. (ОК-14)
- структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и уметь творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения - профессиональных задач(ОПК-15)
- применять аналитические, экспериментальные методы и метод подтверждения практикой для анализа явлений и процессов, необходимых для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования; (ОПК-19)
- применять правила составления и оформления научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей), соблюдать правила составления библиографического списка и ссылок (ОПК-22)

- самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения в области лингвистики, расширять и углублять собственную научную компетентность в области научного и научно-производственного профиля лингвистической деятельности. (ОПК-23)
- разрабатывать актуальную проблематику, имеющую теоретическую и практическую значимость; пользоваться правилами поиска научной литературы по исследуемой проблеме, применять критерии определения теоретической и практической значимости работ. (ОПК-26)

Должен владеть:

- готовностью заниматься саморазвитием, повышать свою квалификацию и мастерство путем теоретической систематизации знаний в рамках лингвистики. (ОК-14)
- способностью структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и уметь творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач. (ОПК-15)
- способностью применять аналитические, экспериментальные методы и метод подтверждения практикой для анализа явлений и процессов, необходимых для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования; (ОПК-19)
- способностью применять правила составления и оформления научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей), соблюдать правила составления библиографического списка и ссылок (ОПК-22)
- способностью самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения в области лингвистики, расширять и углублять - собственную научную компетентность в области научного и научно-производственного профиля лингвистической деятельности. (ОПК-23)
- способностью самостоятельно разрабатывать актуальную проблематику, имеющую теоретическую и практическую значимость; пользоваться правилами поиска научной литературы по исследуемой проблеме, применять критерии определения теоретической и практической значимости работ. (ОПК-26)

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.Б.02 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 45.04.02 "Лингвистика (Перевод и переводоведение: лингвистическое обеспечение профессиональной коммуникации)" и относится к базовой (общепрофессиональной) части. Осваивается на 1 курсе в 1 семестре.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) на 72 часа(ов).

Контактная работа - 10 часа(ов), в том числе лекции - 4 часа(ов), практические занятия - 6 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 53 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 9 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: экзамен в 1 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Основные направления, концепции и характерные черты современной лингвистической науки.	1	1	1	0	10

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
2.	Тема 2. Методология лингвистических исследований.	1	1	2	0	10
3.	Тема 3. Написание и оформление научных работ магистрантов.	1	1	2	0	20
4.	Тема 4. Метаязык диссертационного исследования	1	1	1	0	13
	Итого		4	6	0	53

4.2 Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Основные направления, концепции и характерные черты современной лингвистической науки.

1.1. Современная лингвистическая филология. Введение. Цели и задачи курса. "Основы научных исследований". Научное знание в системе знаний. Система наук. Формы и методы научного познания. Основные направления, концепции и характерные черты современной науки. Этапы ее развития. Современная лингвистическая филология, ее объекты и материал изучения. Современная лингвистика в свете теории смены научных парадигм. Эволюция лингвистических идей во второй половине 20-го века (опыт парадигмального анализа).

1.2. Основные направления, концепции и характерные черты современной лингвистической науки. Актуальные проблемы современной лингвистики. Основные научные направления, научные центры и школы. Функциональное направление в современной лингвистике. Дискурсивные исследования. Генеративное направление. Когнитивное направление. Основные научные центры и школы. Актуальные проблемы современной лингвистики.

Тема 2. Методология лингвистических исследований.

2.1. Научное исследование в лингвистике, его особенности. Важнейшие понятия и логика научного исследования в лингвистике. Организация научного исследования. Лингвистическое научное сочинение. Понятия метода и методологии научных исследований. Методология - метод - методика. Философские и общенаучные методы научного исследования. Частные и специальные методы научного исследования.

2.2. Методы и процедуры лингвистического анализа. Выбор методики. Гипотетико-дедуктивный метод. Метод оппозиций. Дистрибутивный анализ. Дистрибутивно-статистический анализ. Валентностный анализ. Контекстологический анализ. Компонентный анализ. Использование компьютеров в лингвистических исследованиях.

Тема 3. Написание и оформление научных работ магистрантов.

3.1. Структура и содержание научной работы. Рубрикация. Способы написания текста. Сокращения слов. Содержание структурных составляющих. Титульный лист. Оглавление. Введение. Основная часть. Заключение. Схемы, таблицы, графики, приложения и их оформление

3.2. Оформление библиографического аппарата диссертации. Требования к печатанию рукописи.

Тема 4. Метаязык диссертационного исследования

4.1. Метаязык лингвистического исследования. Общее понятие о метаязыке. Терминология.

Требования к термину. Недостатки терминологии и их причины. Советы начинающим. Схемы, таблицы и графики.

4.2. Стиль научного изложения. Функциональный стиль научной прозы. Синтаксис научного текста. Лексико-фразеологическое варьирование. Определение

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-99бин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

6.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы и форм контроля их освоения

Этап	Форма контроля	Оцениваемые компетенции	Темы (разделы) дисциплины
Семестр 1			
Текущий контроль			
1	Устный опрос	ОПК-15, ОПК-19, ОПК-22, ОПК-23, ОПК-26, ОК-14	1. Основные направления, концепции и характерные черты современной лингвистической науки. 2. Методология лингвистических исследований.
2	Реферат	ОК-14, ОПК-15, ОПК-19, ОПК-22, ОПК-23, ОПК-26	4. Метаязык диссертационного исследования
3	Презентация	ОК-14, ОПК-15, ОПК-19, ОПК-22, ОПК-23, ОПК-26	3. Написание и оформление научных работ магистрантов.
	Экзамен	ОК-14, ОПК-15, ОПК-19, ОПК-22, ОПК-23, ОПК-26	

6.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Форма контроля	Критерии оценивания				Этап
	Отлично	Хорошо	Удовл.	Неуд.	
Семестр 1					
Текущий контроль					
Устный опрос	В ответе качественно раскрыто содержание темы. Ответ хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован высокий уровень понимания материала. Превосходное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Основные вопросы темы раскрыты. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован хороший уровень понимания материала. Хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Тема частично раскрыта. Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат освоен частично. Понимание отдельных положений из материала по теме. Удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Тема не раскрыта. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Неумение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	1

Форма контроля	Критерии оценивания				Этап
	Отлично	Хорошо	Удовл.	Неуд.	
Реферат	Тема раскрыта полностью. Продемонстрировано превосходное владение материалом. Используются надлежащие источники в нужном количестве. Структура работы соответствует поставленным задачам. Степень самостоятельности работы высокая.	Тема в основном раскрыта. Продемонстрировано хорошее владение материалом. Используются надлежащие источники. Структура работы в основном соответствует поставленным задачам. Степень самостоятельности работы средняя.	Тема раскрыта слабо. Продемонстрировано удовлетворительное владение материалом. Используются источники и структура работы частично соответствуют поставленным задачам. Степень самостоятельности работы низкая.	Тема не раскрыта. Продемонстрировано неудовлетворительное владение материалом. Используются источники недостаточны. Структура работы не соответствует поставленным задачам. Работа несамостоятельна.	2
Презентация	Превосходный уровень владения материалом. Высокий уровень доказательности, наглядности, качества преподнесения информации. Степень полноты раскрытия материала и использованные решения полностью соответствуют задачам презентации. Используются надлежащие источники и методы.	Хороший уровень владения материалом. Средний уровень доказательности, наглядности, качества преподнесения информации. Степень полноты раскрытия материала и использованные решения в основном соответствуют задачам презентации. Используются источники и методы в основном соответствуют поставленным задачам.	Удовлетворительный уровень владения материалом. Низкий уровень доказательности, наглядности, качества преподнесения информации. Степень полноты раскрытия материала и использованные решения слабо соответствуют задачам презентации. Используются источники и методы частично соответствуют поставленным задачам.	Неудовлетворительный уровень владения материалом. Неудовлетворительный уровень доказательности, наглядности, качества преподнесения информации. Степень полноты раскрытия материала и использованные решения не соответствуют задачам презентации. Используются источники и методы не соответствуют поставленным задачам.	3
Экзамен	Обучающийся обнаружил всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой дисциплины, усвоил взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявил творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала.	Обучающийся обнаружил полное знание учебно-программного материала, успешно выполнил предусмотренные программой задания, усвоил основную литературу, рекомендованную программой дисциплины, показал систематический характер знаний по дисциплине и способен к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.	Обучающийся обнаружил знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой, знаком с основной литературой, рекомендованной программой дисциплины, допустил погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладает необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.	Обучающийся обнаружил значительные пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустил принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий и не способен продолжить обучение или приступить по окончании университета к профессиональной деятельности без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.	

6.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Семестр 1

Текущий контроль

1. Устный опрос

Темы 1, 2

Модуль 1. Основные направления, концепции и характерные черты современной лингвистической науки.

1.1. Современная лингвистическая филология.

План:

1. Научное знание в системе знаний.
2. Основные направления, концепции и характерные черты современной науки. Этапы ее развития.
3. Современная лингвистическая филология, ее объекты и материал изучения.
4. Эволюция лингвистических идей во второй половине 20-го века (опыт парадигмального анализа)

1.2. Основные направления, концепции и характерные черты современной лингвистической науки.

План:

1. Актуальные проблемы современной лингвистики.
2. Основные научные направления, научные центры и школы.
3. Функциональное направление в современной лингвистике.
4. Дискурсивные исследования.
5. Генеративное направление.
6. Когнитивное направление.

Модуль 2. Методология лингвистических исследований.

2.1. Научное исследование в лингвистике, его особенности.

План:

1. Организация научного исследования. Лингвистическое научное сочинение.
2. Понятия метода и методологии научных исследований.
3. Философские и общенаучные методы научного исследования.
4. Частные и специальные методы научного исследования.

2.2. Методы и процедуры лингвистического анализа.

План:

1. Выбор методики. Гипотетико-дедуктивный метод. Метод оппозиций.
2. Дистрибутивный анализ. Дистрибутивно-статистический анализ. Валентностный анализ.
3. Контекстологический анализ. Компонентный анализ.
4. Использование компьютеров в лингвистических исследованиях.

2. Реферат

Тема 4

Модуль 4. Метаязык лингвистического исследования.

4.1. Метаязык лингвистического исследования.

Темы рефератов:

1. Общее понятие о метаязыке.
2. Терминология. Требования к термину.
3. Недостатки терминологии и их причины. Советы начинающим.
4. Схемы, таблицы и графики.

4.2. Стиль научного изложения.

Темы рефератов:

1. Функциональный стиль научной прозы.
2. Синтаксис научного текста.
3. Лексико-фразеологическое варьирование.
4. Определение.

3. Презентация

Тема 3

Модуль 3. Написание и оформление научных работ магистрантов.

3.1. Накопление теоретической информации и планирование научной работы

Темы презентаций:

1. Планирование. Критерии отбора материала. Источники фактического материала.
2. Композиция работы.
3. Ознакомление теоретической литературой. Практические советы.
- 3.2. Структура научной работы.

Темы презентаций:

1. Структура научной работы. Рубрикация. Способы написания текста. Источники фактического материала. Обзор истории вопроса.
2. Язык и стиль лингвистических исследований.
3. Сокращения слов. Оформление таблиц.
4. Ссылочный аппарат. Оформление библиографического аппарата. Требования к печатанию рукописи.

Экзамен

Вопросы к экзамену:

- 1 Цели и задачи курса "Основы научных исследований".
- 2 Современная лингвистическая филология, ее объекты и материал изучения.
- 3 Основные направления, концепции и характерные черты современной лингвистической науки.
- 4 Актуальные проблемы современной лингвистики.
- 5 Основные научные направления и научные центры.
- 6 Методология лингвистических исследований.
- 7 Методы научных исследований.
- 8 Философские и общенаучные методы научного исследования.
- 9 Частные и специальные методы научного исследования.
- 10 Метаязык исследования.
- 12 Язык и стиль научного изложения.
- 13 Написание и оформление научных работ магистрантов.
- 14 Структура научной работы.
- 15 Аспекты изучения языка.
- 16 Основные понятия и термины, описывающие объекты лингвистики.
- 17 Фундаментальные открытия в лингвистике.
- 18 Научное исследование в лингвистике, его особенности.
- 19 Важнейшие понятия и логика научного исследования в лингвистике.
- 20 Организация научного исследования
- 21 Требования, предъявляемые к дипломным и курсовым работам.
- 22 Этапы организации исследовательской работы. Элементы структуры исследовательской работы.
- 24 Важнейшие условия предупреждения ошибок в исследовательской работе.
- 25 Стилистика и особенности языка письменной научной речи.
- 26 Композиция и рубрикация исследовательского проекта.
- 27 Порядок оформления тезисов научного исследования.
- 28 Мероприятия по стимулированию исследовательской работе в высшем учебном заведении. Особенности обучения в аспирантуре.
- 29 Методика выполнения авторефератов научных исследований и проектов.
- 30 Особенности подготовки к защите научных работ. Процедура защиты диссертационного исследования

6.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

В КФУ действует балльно-рейтинговая система оценки знаний обучающихся. Суммарно по дисциплине (модулю) можно получить максимум 100 баллов за семестр, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов.

Для зачёта:

- 56 баллов и более - "зачтено".
- 55 баллов и менее - "не зачтено".

Для экзамена:

- 86 баллов и более - "отлично".
- 71-85 баллов - "хорошо".
- 56-70 баллов - "удовлетворительно".
- 55 баллов и менее - "неудовлетворительно".

Форма контроля	Процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	Этап	Количество баллов
Семестр 1			
Текущий контроль			

Форма контроля	Процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	Этап	Количество баллов
Устный опрос	Устный опрос проводится на практических занятиях. Обучающиеся выступают с докладами, сообщениями, дополнениями, участвуют в дискуссии, отвечают на вопросы преподавателя. Оценивается уровень домашней подготовки по теме, способность системно и логично излагать материал, анализировать, формулировать собственную позицию, отвечать на дополнительные вопросы.	1	20
Реферат	Обучающиеся самостоятельно пишут работу на заданную тему и сдают преподавателю в письменном виде. В работе производится обзор материала в определённой тематической области либо предлагается собственное решение определённой теоретической или практической проблемы. Оцениваются проработка источников, изложение материала, формулировка выводов, соблюдение требований к структуре и оформлению работы, своевременность выполнения. В случае публичной защиты реферата оцениваются также ораторские способности.	2	15
Презентация	Обучающиеся выполняют презентацию с применением необходимых программных средств, решая в презентации поставленные преподавателем задачи. Обучающийся выступает с презентацией на занятии или сдает её в электронном виде преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме презентации, логичность, информативность, способы представления информации, решение поставленных задач.	3	15
Экзамен	Экзамен нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Экзамен проводится в устной или письменной форме по билетам, в которых содержатся вопросы (задания) по всем темам курса. Обучающемуся даётся время на подготовку. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.		50

7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;

- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Методы и средства научных исследований - https://elar.urfu.ru/bitstream/10995/54030/1/978-5-7996-2256-5_2017.pdf

Основы научно-исследовательской деятельности -

https://docviewer.yandex.ru/view/2988294/?*=eQfEtpRsNMV9LpWKxRWiXI%2FbTN17InVybcI6Imh0dHA6Ly9lbGFyLnVzcHUu

Основы научно-исследовательской деятельности (курс лекций) -

<https://kubsau.ru/upload/iblock/6ea/6ea0788bbbed15ac153577b254b4a7175.pdf>

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
лекции	<p>На лекциях студенты знакомятся с теоретическим материалом. В ходе лекционных занятий необходимо вести конспектирование учебного материала, обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, выводы и практические рекомендации. Студенты могут задавать уточняющие вопросы, целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций, а также высказывать свое мнение и аргументировать его. В случае применения в образовательном процессе дистанционных образовательных технологий обучающиеся выполняют задания на следующих платформах и ресурсах:</p> <ul style="list-style-type: none"> - в команде "Microsoft Teams"; - в Виртуальной аудитории.
практические занятия	<p>Работа на практических занятиях предполагает активное участие в дискуссиях. Для подготовки к занятиям рекомендуется выделять в материале проблемные вопросы, затрагиваемые преподавателем в лекции, и группировать информацию вокруг них. Желательно выделять в используемой литературе постановки вопросов, на которые разными авторам могут быть даны различные ответы. На основании постановки таких вопросов следует собирать аргументы в пользу различных вариантов решения поставленных проблем.</p> <p>В текстах авторов, таким образом, следует выделять следующие компоненты:</p> <ul style="list-style-type: none"> - постановка проблемы; - варианты решения; - аргументы в пользу тех или иных вариантов решения. <p>На основе выделения этих элементов проще составлять собственную аргументированную позицию по рассматриваемому вопросу.</p> <p>В случае применения в образовательном процессе дистанционных образовательных технологий обучающиеся выполняют задания на следующих платформах и ресурсах:</p> <ul style="list-style-type: none"> - в команде "Microsoft Teams";
самостоятельная работа	<p>Самостоятельная работа студентов во внеаудиторное время может состоять из:-повторение лекционного материала;-подготовки к семинарам (практическим занятиям);-изучения учебной и научной литературы;-подготовки к контрольным работам, тестированию и т.д.;-подготовки к семинарам устных докладов (сообщений);-подготовки рефератов и иных письменных работ по заданию преподавателя и т.д. Здесь следует прежде всего внимательно изучить библиографический список, посетить сайты сети Интернет, посвященные тематике страноведения и лингвострановедения, отобрать работы, тематика которых соответствует избранной Вами, при необходимости можно обратиться за консультацией к преподавателю, причем можно также задать вопросы по содержанию и трактовке изучаемого самостоятельно материала. В случае вопросов, вынесенных на самостоятельное изучение, рекомендуется составлять краткие конспекты изученного материала. В случае применения в образовательном процессе дистанционных образовательных технологий обучающиеся выполняют задания на следующих платформах и ресурсах:</p> <ul style="list-style-type: none"> - в команде "Microsoft Teams";

Вид работ	Методические рекомендации
устный опрос	<p>Устный опрос является одним из основных способов учета знаний обучающихся. Развернутый ответ студента должен представлять собой связное, логически последовательное сообщение на определенную тему, показывать его умение применять грамматические правила и лексические единицы в конкретных случаях.</p> <p>Основные качества устного ответа подлежащего оценке.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Правильность ответа по содержанию (учитывается количество и характер ошибок при ответе). 2. Полнота и глубина ответа (учитывается количество усвоенных лексических единиц, грамматических правил и т. п.). 3. Сознательность ответа (учитывается понимание излагаемого материала). 4. Логика изложения материала (учитывается умение строить целостный, последовательный рассказ, грамотно пользоваться терминологией). 5. Своевременность и эффективность использования наглядных пособий и технических средств при ответе (учитывается грамотно и с пользой применять наглядность и демонстрационный опыт при устном ответе). 7. Использование дополнительного материала (приветствуется, но не обязательно для всех студентов). 8. Рациональность использования времени, отведенного на задание (не одобряется затянутость устного ответа во времени, учитывая необходимость проведения общего опроса). <p>Для подготовки к устному опросу студенту необходимо ознакомиться с материалом, посвященным изучаемой теме, в учебнике или другой рекомендованной литературе, обратить внимание на усвоение основных понятий и правил, выявить неясные вопросы и подобрать дополнительную литературу для их освещения, составить монологическое высказывание. За участие в устном опросе студент может получить баллы в зависимости от полноты ответа. В случае применения в образовательном процессе дистанционных образовательных технологий обучающиеся выполняют задания на следующих платформах и ресурсах: - в команде "Microsoft Teams";</p>
реферат	<p>При подготовке реферата следует прежде всего внимательно изучить библиографический список, посетить сайты сети Интернет, посвященные выбранной тематике, отобрать работы, тематика которых соответствует избранной Вами теме, при необходимости можно обратиться за консультацией к преподавателю, причем можно также задать вопросы по содержанию и трактовке изучаемого материала для реферата. В случае вопросов по технической части выполнения реферата рекомендуется также обратиться к преподавателю. Реферат выполняется в программе MS Word, может включать иллюстрации, диаграммы и другие иллюстрационные материалы. В случае применения в образовательном процессе дистанционных образовательных технологий обучающиеся выполняют задания на следующих платформах и ресурсах: - в команде "Microsoft Teams";</p>
презентация	<p>При подготовке презентации следует прежде всего внимательно изучить библиографический список, посетить сайты сети Интернет, посвященные выбранной тематике, отобрать работы, тематика которых соответствует избранной Вами теме, при необходимости можно обратиться за консультацией к преподавателю, причем можно также задать вопросы по содержанию и трактовке изучаемого материала для презентации. В случае вопросов по технической части выполнения презентации рекомендуется также обратиться к преподавателю. Презентация выполняется в программе MS Power Point, может включать иллюстрации, диаграммы, видео и аудио материалы. В случае применения в образовательном процессе дистанционных образовательных технологий обучающиеся выполняют задания на следующих платформах и ресурсах: - в команде "Microsoft Teams";</p>
экзамен	<p>При подготовке к экзамену необходимо опираться прежде всего на лекции, а также на источники, которые разбирались на семинарах в течение семестра. Выполняя задание, запишите свой текст в соответствующем месте экзаменационной работы.</p> <p>Советуем выполнять задания в том порядке, в котором они даны. Для экономии времени пропускайте задание, которое не удаётся выполнить сразу, и переходите к следующему. Если после выполнения всей работы у Вас останется время, Вы сможете вернуться к пропущенным заданиям. Баллы, полученные Вами за выполненные задания, суммируются. Постарайтесь выполнить как можно больше заданий и набрать наибольшее количество баллов.</p> <p>В случае применения в образовательном процессе дистанционных образовательных технологий обучающиеся выполняют задания на следующих платформах и ресурсах: - в команде "Microsoft Teams";</p>

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

Компьютерный класс.

Лингафонный кабинет.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 45.04.02 "Лингвистика" и магистерской программе "Перевод и переводоведение: лингвистическое обеспечение профессиональной коммуникации".

Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 45.04.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение: лингвистическое обеспечение профессиональной коммуникации

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: заочное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2020

Основная литература:

1. Космин В. В. Основы научных исследований (Общий курс) : учебное пособие / В. В. Космин. - 4-е изд., перераб. и доп. - Москва : РИОР : ИНФРА-М, 2020. - 238 с. - (Высшее образование). - ISBN 978-5-369-01753-1. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1088366> (дата обращения: 13.08.2020). - Текст : электронный.
2. Овчаров А. О. Методология научного исследования : учебник / А.О. Овчаров, Т.Н. Овчарова. - Москва : ИНФРА-М, 2020. - 304 с. - (Высшее образование: Магистратура). - ISBN 978-5-16-009204-1. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1081139> (дата обращения: 13.08.2020). - Текст : электронный.
3. Бакулев В. А. Основы научного исследования: учебное пособие / В.А. Бакулев, Н.П. Бельская, В.С. Берсенева. - 2-е изд., стер. - Москва : Флинта, 2018. - 62 с. - ISBN 978-5-9765-3549-7. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/965983> (дата обращения: 04.08.2020). - Текст : электронный

Дополнительная литература:

1. Кожухар В. М. Основы научных исследований: учебное пособие / В. М. Кожухар. - Москва : Дашков и К, 2013. - 216 с. - ISBN 978-5-394-01711-7. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/415587> (дата обращения: 13.08.2020). - Текст : электронный.
2. Свиридов Л. Т. Основы научных исследований: учебник / Л.Т. Свиридов, А.И. Третьяков. - Воронеж: ВГЛУ им. Г.Ф. Морозова, 2016. - 362 с. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/858448> (дата обращения: 04.08.2020). - Текст : электронный
3. Основы научных исследований : учебное пособие / Б.И. Герасимов, В.В. Дробышева, Н.В. Злобина [и др.]. - 2-е изд., доп. - Москва : ФОРУМ : ИНФРА-М, 2020. - 271 с. - (Высшее образование: Бакалавриат). - ISBN 978-5-00091-444-1. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1094113> (дата обращения: 13.08.2020). - Текст : электронный.
4. Сафронова Т. Н. Основы научных исследований: учебное пособие / Т.Н. Сафронова, А.М. Тимофеев, Т.Л. Камоза. - Красноярск : СФУ, 2016. - 168 с. - ISBN 978-5-7638-3428-4. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/967591> (дата обращения: 13.08.2020). - Текст : электронный.

Приложение 3
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.Б.02 Основы научных исследований

Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Направление подготовки: 45.04.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение: лингвистическое обеспечение профессиональной коммуникации

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: заочное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2020

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.